



USER MANUAL

Návod k obsluze

**EN | CZ | SK | DE | HU**

**PIKO 3**

TWS EARPHONES

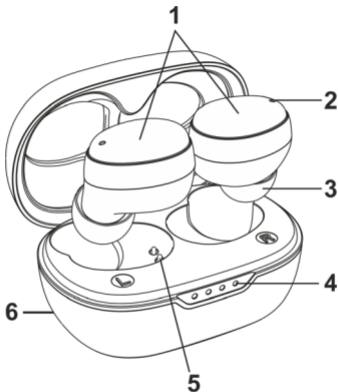
## Introduction

Our passion & your joy  
Only together we are INTEZZE

We design all our models to serve reliably for several years, but sometimes something can go wrong. Therefore, we recommend that you take a few minutes to read the following pages, where you will learn, among other things, how to prevent faults and how to deal with connection issues.

EN

## Earphone description



1 – Touch buttons 2 - Microphone and LED 3 – Ear tips 4 - LED charging indication 5 - Charging pins 6 - Charging connector (rear)

## ON/OFF

**ATTENTION!** Fully charge the earphones together with the case prior to first use.

The earphones turn on **automatically** when you pull them out of the case (a confirmation tone sounds in both of them). Likewise, they switch off automatically when stored back in the case. They also turn off automatically after two minutes when they are not connected to any device.

### Manual switch on

Hold down both touchpads for about 3 seconds until the power-on tone sounds.

### Manual switch off

Hold down both touchpads for about 5 seconds until the power-off tone sounds.

## Pairing

Prior to the first use with every device, it is necessary to pair the earphones. The next time you use the same device, pairing is no longer necessary and it connects automatically when you pull the earphones out of the case.

### Pairing procedure

- 1) Remove both earphones from the case and wait a few seconds for both of them to turn on (one of the earphones will flash alternately red and blue).
- 2) Turn on Bluetooth on your phone and look for Intezze PIKO 3 in Available BT Devices. Confirm pairing.
- 3) Successful pairing is confirmed by a tone and the flashing LED turns off.

## Operation

Button = earbud touch button, L = left earbud, R = right earbud

### Listening to music

PLAY/Pause	Tap any button (R/L) once
Previous song	Tap L button twice
Next song	Tap R button twice
Increase volume	Hold down the R button for 2 sec (increase by 1 step)
Decrease volume	Hold down the L button for 2 sec (decrease by 1 step)

### Phone calls

Answer a call	Tap any button once
End a call	Tap any button once
Reject a call	Hold down any button for about 2 seconds

## Charging

### Charging the earphones

The earphones start charging automatically when they are inserted into the case (indicated by the red LED on the earphones). The case must be at least partially charged to begin charging.

### Charging the case

Charge the charging case using the included USB-C cable by connecting it to a phone charger or other powered USB connector. Connect the charging cable to the connector on the back of the charging case.

## Pairing one earphone (MONO)

- 1) Pair both earphones with your phone as described in the Pairing chapter.
- 2) Insert both earphones back into the case.
- 3) Pull out only one of the earphones after a moment. It will automatically connect to the paired phone after a few seconds.

If you subsequently pull out the second earphone within range from the case, it will also connect automatically and playing will continue in both earphones.

You cannot use the earphone volume setting in single earphone mode.

## RESET function

If both earphones cannot be connected to your phone, we recommend resetting the earphones as follows. After a successful reset, all previously paired devices will be deleted from the earphone memory.

- 1) On your phone, remove the PIKO 3 earphones from the list of previously paired BT devices and turn off the Bluetooth function.
- 2) Remove both earphones from the case (or put them into your ears). When the earphones turn on automatically, tap the buttons on both earphones three times at the same time. A confirmation double beep sounds in the earphones.
- 3) The earphones are now reset and have to be paired with the phone again according to the procedure in the "Pairing" chapter.

## LED indication on the earphones

**STATUS**

Waiting for pairing

Paired

Charging

Fully charged

**LED indicator lights**

One LED flashes red/blue

LED turns off

LED lights red steadily

LED of the charged earphone turns off

## LED indication on the case

Case charge status

Charging complete

Number of LEDs = case charge level

All 4 LEDs lit

## Warning

- 1) Fully charge the case together with the earphones prior to first use.
- 2) If you do not use the earphones for a long time, charge them regularly together with the case to avoid damaging the batteries (shortening their service life).
- 3) Keep the set volume at the lowest possible level. Listening to loud volumes for an extended period may damage your hearing irreversibly!
- 4) Children must be supervised by an adult when using the earphones. Risk of swallowing small parts.
- 5) Do not expose the earphones to water for extended periods. The earphones are not designed for swimming, showering, or diving.

## EN

- 6) Using the earphones in a very dusty or humid environment may result in damage to the earphones.
- 7) Only use a slightly damp cloth for cleaning.
- 8) Do not use the earphones out of the allowed temperature range of -15 °C to +50 °C.
- 9) Do not charge the case or earphones in places with a temperature lower than 0 °C.
- 10) Do not expose the earphones or case to direct sunlight for extended periods.
- 11) Never disassemble or otherwise repair the earphones yourself.
- 12) Keep the earphone grille clean on both earphones in order to avoid sound degradation.
- 13) Follow the applicable laws and regulations when using earphones while driving.
- 14) Do not use earphones in situations where it is necessary to hear your surroundings and have an overview of what is happening around you.



## Warranty conditions

The warranty does not cover the following situations:

- 1) Damage caused by tampering with the device.
- 2) Filters clogged by earwax (may not be properly visible) or otherwise dirty. Cleaning must be performed by an authorised service provider and is charged.
- 3) Earphones with the earphone duct filters removed.
- 4) Physical damage to the earphones caused by a fall or impact.
- 5) Damage caused by force majeure.

Content subject to change

CZ

intezze

NÁVOD K OBSLUZE

**PIKO 3**

TWS EARPHONES

## Úvod

Naše vášeň & Vaše radost  
Pouze dohromady jsme INTEZZE

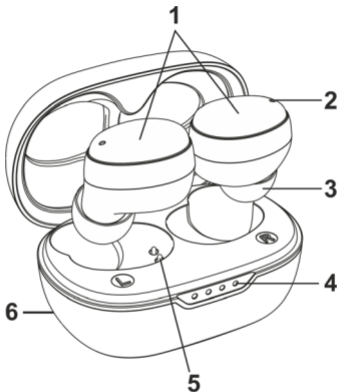
Všechny naše modely navrhujeme tak, aby spolehlivě sloužily několik let, ale občas se něco zkrátka pokazit může. Proto doporučujeme věnovat pár minut následujícím stránkám, kde se mimo jiné dozvíte, jak závadám předcházet i jak postupovat při potížích s připojením.

### **Poznámka:**

Zdá se vám náš manuál příliš malý? Jeho zmenšením se snažíme ušetřit papír, prostor v přepravě, a tím i přírodu. Pokud ale máte s jeho čtením problémy, nabízíme hned několik řešení:

- 1) Na webu [www.intezze.cz](http://www.intezze.cz) najdete všechny manuály v PDF s možností většího zobrazení.
- 2) Jestli ani to nepomáhá, klidně nám napište na [info@intezze.cz](mailto:info@intezze.cz).
- 3) V rámci České republiky se na nás můžete obracet také na telefonu. Aktuální kontakt najdete na webu [intezze.cz](http://intezze.cz).

## Popis sluchátek



1 – Dotykové plošky 2 – Mikrofon a LED dioda 3 – Nástavce do uší 4 – LED indikace nabíjení 5 – Nabíjecí piny 6 – Konektor pro nabíjení (vzadu)

## Zapnutí / vypnutí

**POZOR!** Před prvním použitím sluchátka spolu s pouzdrům plně nabijte.

Sluchátka se zapnou **automaticky** po jejich vytažení z pouzdra (v obou se ozve potvrzující tón). Stejně tak se po uložení zpět do pouzdra automaticky vypnou. K automatickému vypnutí dojde také po dvou minutách, kdy nejsou připojena k žádnému zařízení.

### Ruční zapnutí

Přidrže obě dotykové plochy cca 3 s, dokud se neozve tón potvrzující zapnutí.

### Ruční vypnutí

Přidrže obě dotykové plochy cca 5 s, dokud se neozve tón potvrzující vypnutí.

## Párování

Před prvním použitím s každým zařízením je nutné s ním sluchátka nejprve spárovat. Při dalším použití se tímž zařízením už není párování nutné a připojení proběhne automaticky po vytažení sluchátek z pouzdra.

### Postup párování

- 1) Vyjměte obě sluchátka z pouzdra a počkejte několik sekund, než se obě zapnou (jedno ze sluchátek začne blikat střídavě červeně a modře).
- 2) Na telefonu zapněte funkci Bluetooth a v Dostupných BT zařízeních vyhledejte položku Intezze PIKO 3. Potvrďte její párování.
- 3) Úspěšné párování je potvrzeno tónem a zhasnutím blikající diody.

## Ovládání

Tlačítko = dotyková ploška sluchátka, L = levé sluchátko, R = pravé sluchátko

### Poslech hudby

PLAY / Pauza	1x klepněte na libovolné tlačítko (R/L)
Předchozí skladba	2x klepněte na L tlačítko
Další skladba	2x klepněte na R tlačítko
Zvýšit hlasitost	Přidrže 2 sekundy R tlačítko (zvýšení o 1 krok)
Snížit hlasitost	Přidrže 2 sekundy L tlačítko (snížení o 1 krok)

### Telefonování

Přijetí hovoru	1x klepněte na libovolné tlačítko
Ukončení hovoru	1x klepněte na libovolné tlačítko
Odmítnutí hovoru	Přidrže libovolné tlačítko cca 2 sekundy

## Nabíjení

### Nabíjení sluchátek

Sluchátka se začnou nabíjet automaticky po jejich vložení do pouzdra (indikováno červenou LED na sluchátkách). Pouzdro musí být pro zahájení nabíjení alespoň částečně nabitě.

### Nabíjení pouzdra

Dobíjecí pouzdro nabíjejte pomocí přiloženého USB-C kabelu, a to připojením k nabíječce telefonů nebo k jinému napájenému konektoru USB. Nabíjecí kabel připojte ke konektoru na zadní straně dobíjecího pouzdra.

## Spárování jednoho sluchátka (MONO)

- 1) Spárujte obě sluchátka s telefonem dle postupu v kapitole Párování.
- 2) Vraťte obě sluchátka do pouzdra.
- 3) Po chvíli vyjměte pouze jedno ze sluchátek. To se po několika sekundách automaticky připojí ke spárovanému telefonu.

Pokud následně vyjměte z pouzdra v dosahu i druhé sluchátko, připojí se automaticky také a reprodukce nadále pokračuje na obou sluchátkách.

V režimu jednoho sluchátka nelze využívat nastavení hlasitosti pomocí sluchátek.

## Funkce RESET

Nedaří-li se připojit obě sluchátka k vašemu telefonu, doporučujeme sluchátka resetovat následujícím postupem. Po úspěšném resetu dojde ke smazání všech dříve spárovaných zařízení z paměti sluchátek.

- 1) Na telefonu odeberte sluchátka PIKO 3 ze seznamu dříve spárovaných BT zařízení a vypněte funkci Bluetooth.
- 2) Vyjměte obě sluchátka z pouzdra (případně je nasadte do uší). Jakmile se sluchátka automaticky zapnou, poklepejte 3x tlačítka na obou sluchátkách současně. Ve sluchátkách se ozve potvrzující dvojité pípnutí.
- 3) Nyní jsou sluchátka resetována a je nutné je opět spárovat s telefonem dle postupu v kapitole „Párování“.

## LED indikace na sluchátkách

### STAV

Čeká na spárování

Spárováno

Nabíjení

Plně nabitó

### Chování LED diod

Jedna LED bliká červeně / modře

LED dioda zhasne

LED nabíjeného sluchátka svítí červeně

LED nabitého sluchátka zhasne

## LED indikace na pouzdře

Stav nabití pouzdra

Nabíjení dokončeno

Počet svítících diod = úroveň nabití pouzdra

Svítí 4 diody

## Upozornění

- 1) Před prvním použitím pouzdro spolu se sluchátky plně nabijte.
- 2) Pokud sluchátka delší dobu nepoužíváte, pravidelně je spolu s pouzdem nabíjejte, aby nedošlo k poškození baterií (zkrácení jejich životnosti).
- 3) Nastavenou hlasitost udržujte na co nejnižší úrovni. Dlouhodobý hlasitý poslech nevratně poškozuje sluch!
- 4) Děti mohou sluchátka používat pouze s dozorem dospělých. Hrozí spolknutí drobných částí.
- 5) Nevystavujte sluchátka dlouhodobému působení vody. Sluchátka nejsou určena k plavání, sprchování ani potápění.
- 6) Používání sluchátek ve výrazně prašném nebo vlhkém prostředí může vést k jejich poškození.



## CZ

- 7) K čištění používejte pouze lehce navlhčený hadřík.
- 8) Nepoužívejte sluchátka mimo povolený rozsah teplot  $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$  až  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- 9) Pouzdro ani sluchátka nenabíjejte v místech s teplotou nižší než  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- 10) Neponechávejte sluchátka ani pouzdro delší dobu na přímém slunci.
- 11) Sluchátka nikdy sami nerozebírejte ani jinak neopravujte.
- 12) Mřížku zvukovodu udržujte na obou sluchátkách čistou, aby nedošlo k degradaci zvuku.
- 13) Při používání sluchátek během řízení dopravních prostředků se řiďte platnými zákony a předpisy.
- 14) Nepoužívejte sluchátka v situacích, kdy je nutné slyšet okolí a mít přehled o dění kolem vás.

## Záruční podmínky

Záruka se nevztahuje na následující situace:

- 1) Poškození způsobené neautorizovaným zásahem do zařízení.
- 2) Filtry zanesené ušním mazem (nemusí být viditelné na pohled) nebo jinak znečištěné. Vyčištění je třeba svěřit autorizovanému servisu a je zpoplatněno.
- 3) Sluchátka s odstraněnými filtry ze zvukovodů.
- 4) Fyzické poškození sluchátek způsobené pádem nebo nárazem.
- 5) Poškození vyšší mocí.

Změny obsahu vyhrazeny

SK

intezze

Návod na obsluhu

**PIKO 3**

TWS EARPHONES

## Úvod

Naša vášeň a vaša radosť  
Len spolu sme INTEZZE

Všetky naše modely navrhujeme tak, aby spoľahlivo slúžili niekoľko rokov. Občas sa však niečo môže pokaziť. Preto odporúčame venovať pár minút nasledujúcim stránkam, kde sa okrem iného dozviete, ako poruchám predchádzať a ako postupovať pri problémoch s pripojením.

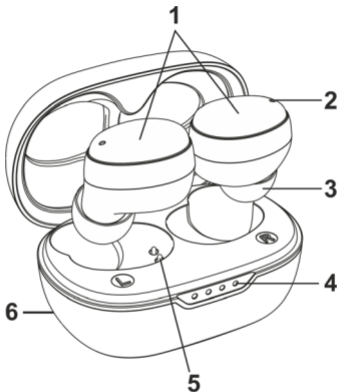
### **Poznámka:**

Zdá sa vám náš návod príliš malý? Jeho zmenšením sa snažíme ušetriť papier, priestor pri preprave a tým aj prírodu. Ak však máte pri jeho čítaní problémy, ponúkame hneď niekoľko riešení:

- 1) Na webovej stránke [www.intezze.cz](http://www.intezze.cz) nájdete všetky návody vo formáte PDF s možnosťou väčšieho zobrazenia.
- 2) Ak ani to nepomáha, pokojne nám napíšte na adresu [info@intezze.cz](mailto:info@intezze.cz).
- 3) V rámci Slovenskej republiky nás môžete kontaktovať aj telefonicky. Aktuálny kontakt nájdete na stránke [intezze.cz](http://intezze.cz).

SK

## Opis slúchadiel



1 – Dotykové plochy 2 – Mikrofón a LED 3 – Nadstavce do uší 4 – LED kontrolka nabíjania 5 – Nabíjacie kolíky 6 – Konektor na nabíjanie (vzadu)

## Zapnutie/vypnutie

**POZOR!** Pred prvým použitím slúchadlá spolu s puzdrom úplne nabite.

Slúchadlá sa zapnú **automaticky** po ich vytiahnutí z puzdra (v oboch sa ozve tón na potvrdenie). Rovnako sa po uložení späť do puzdra automaticky vypnú. K automatickému vypnutiu dôjde tiež po dvoch minútach, keď nie sú pripojené k žiadnemu zariadeniu.

### Ručné zapnutie

Podržte obe dotykové plochy cca 3 s, pokiaľ sa neozve tón potvrdzujúci zapnutie.

### Ručné vypnutie

Podržte obe dotykové plochy cca 5 s, pokiaľ sa neozve tón potvrdzujúci vypnutie.

## Párovanie

Pred prvým použitím s každým zariadením je potrebné slúchadlá najskôr spárovať. Pri ďalšom použití s tým istým zariadením už párovanie nie je nutné a pripojenie prebehne automaticky po vytiahnutí slúchadiel z puzdra.

### Postup párovania

- 1) Vyberte obe slúchadlá z puzdra a počkajte niekoľko sekúnd, kým sa obe nezapnú (jedno zo slúchadiel začne blikať striedavo načerveno a namodro).
- 2) Na telefóne zapnite funkciu bluetooth a v dostupných bluetooth zariadeniach vyhľadajte položku Intezze PIKO 3. Potvrďte jej spárovanie.
- 3) Úspešné spárovanie bude potvrdené tónom a zhasnutím blikajúcej diódy.

## Ovládanie

Tlačidlo = dotyková plocha slúchadla, L = ľavé slúchadlo, R = pravé slúchadlo

### Počúvanie hudby

Prehrávanie/pauza	1× ťuknite na ľubovoľné tlačidlo (R/L)
Predchádz. skladba	2× ťuknite na tlačidlo L
Ďalšia skladba	2× ťuknite na tlačidlo R
Zvýšiť hlasitosť	Podržte 2 sekundy tlačidlo R (zvýšenie o 1 krok)
Znížiť hlasitosť	Podržte 2 sekundy tlačidlo L (zníženie o 1 krok)

### Telefonovanie

Prijatie hovoru	1× ťuknite na ľubovoľné tlačidlo
Ukončenie hovoru	1× ťuknite na ľubovoľné tlačidlo
Odmietnutie hovoru	Podržte ľubovoľné tlačidlo cca 2 sekundy

## Nabíjanie

### Nabíjanie slúchadiel

Slúchadlá sa začnú nabíjať automaticky po vložení do puzdra (indikované červenou LED na slúchadlách). Aby sa spustilo nabíjanie, puzdro musí byť aspoň čiastočne nabité.

### Nabíjanie puzdra

Nabíjacie puzdro nabíjajte pomocou priloženého kábla USB-C, a to pripojením k nabíjačke telefónov alebo k inému napájanému konektoru USB. Nabíjací kábel pripojte ku konektoru na zadnej strane nabíjacieho puzdra.

## Spárovanie jedného slúchadla (MONO)

- 1) Spárujte obe slúchadlá s telefónom podľa postupu v kapitole Párovanie.
- 2) Obe slúchadlá vložte do puzdra.
- 3) Po chvíli vytiahnite iba jedno zo slúchadiel. To sa po niekoľkých sekundách automaticky pripojí k spárovanému telefónu.

Ak následne vytiahnete z puzdra v dosahu aj druhé slúchadlo, pripojí sa automaticky tiež a reprodukcia bude ďalej pokračovať na oboch slúchadlách.

V režime jedného slúchadla nie je možné používať nastavenie hlasitosti pomocou slúchadiel.

## Funkcia RESET

Ak sa vám k telefónu nedarí pripojiť obe slúchadlá, odporúčame ich resetovať podľa nasledujúceho postupu. Po úspešnom resetovaní sa z pamäte slúchadiel vymažú všetky predtým spárované zariadenia.

- 1) Na telefóne odoberte slúchadlá PIKO 3 zo zoznamu predtým spárovaných BT zariadení a vypnite funkciu bluetooth.
- 2) Vyberte obe slúchadlá z puzdra (prípadne si ich nasadte do uší). Keď sa slúchadlá automaticky zapnú, ťuknite 3-krát na tlačidlá na oboch slúchadlách súčasne. V slúchadlách sa ozve dvojité pípnutie na potvrdenie.
- 3) Teraz sú slúchadlá zresetované a je potrebné ich opäť spárovať s telefónom podľa postupu v kapitole „Párovanie“.

## LED kontrolky na slúchadlách

### STAV

Čaká na spárovanie

Spárované

Nabíjanie

Plne nabité

### Správanie LED kontroliek

Jedna LED bliká načerveno/namodro

LED zhasne

LED nabíjaného slúchadla svieti načerveno

LED nabitého slúchadla zhasne

## LED kontrolky na puzdre

Stav nabitia puzdra

Počet svietiacich diód = úroveň nabitia puzdra

Nabíjanie dokončené

Svietia 4 diódy

## Upozornenie

- 1) Pred prvým použitím puzdro so slúchadlami úplne nabite.
- 2) Ak slúchadlá dlhšie nepoužívate, pravidelne ich spolu s puzdrom nabíjajte, aby sa zabránilo poškodeniu batérií (skráteniu ich životnosti).
- 3) Nastavenú hlasitosť udržiajte na čo najnižšej úrovni. Dlhodobé počúvanie pri vysokej hlasitosti nezvratne poškodzuje sluch!
- 4) Deti môžu používať slúchadlá len pod dozorom dospelých. Hrozí prehltnutie drobných častí.
- 5) Slúchadlá nevystavujte dlhodobému pôsobeniu vody. Slúchadlá nie sú určené na plávanie, sprchovanie ani potápanie.
- 6) Používanie slúchadiel vo veľmi prašnom alebo vlhkom prostredí môže viesť k ich poškodeniu.



## SK

- 7) Na čistenie používajte mierne navlhčenú handričku.
- 8) Nepoužívajte slúchadlá mimo povoleného rozsahu teplôt  $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$  až  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- 9) Puzdro ani slúchadlá nenabíjajte na miestach s teplotou nižšou ako  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- 10) Slúchadlá ani puzdro nenechávajte dlhšie na priamom slnku.
- 11) Slúchadlá nikdy nerozoberajte ani inak neopravujte.
- 12) Mriežku zvukovodu udržiavajte na oboch slúchadlách čistú, aby nedošlo k zhoršeniu zvuku.
- 13) Pri používaní slúchadiel pri ovládaní dopravných prostriedkov postupujte podľa platných zákonov a predpisov.
- 14) Nepoužívajte slúchadlá v situáciách, keď je nutné počuť okolie a mať prehľad o dianí okolo vás.

## Záručné podmienky

Záruka sa nevzťahuje na nasledujúce situácie:

- 1) Poškodenie spôsobené neautorizovaným zásahom do zariadenia.
- 2) Filtre zanesené ušným mazom (nemusia byť viditeľné na prvý pohľad) alebo inak znečistené. Vyčistenie treba zveriť autorizovanému servisu, je spoplatnené.
- 3) Slúchadlá s odstránenými filtrami zo zvukovodov.
- 4) Fyzické poškodenie slúchadiel spôsobené pádom alebo nárazom.
- 5) Poškodenie vyššou mocou.

Zmeny obsahu vyhradené

DE

**intezze**

Bedienungsanleitung

**PIKO 3**

TWS EARPHONES

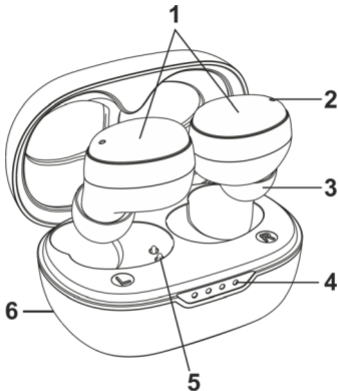
## Einführung

Unsere Leidenschaft & Ihre Freude  
Nur gemeinsam sind wir INTEZZE

Alle unsere Modelle sind so konstruiert, dass sie über Jahre hinweg zuverlässig funktionieren, aber manchmal kann etwas schief gehen. Daher empfehlen wir Ihnen, sich ein paar Minuten Zeit zu nehmen, um die folgenden Seiten zu lesen. Dort erfahren Sie unter anderem, wie Sie Probleme vermeiden können und was zu tun ist, wenn Sie Probleme mit der Verbindung haben.

DE

## Beschreibung der Ohrhörer



1 – Berührungsflächen 2 – Mikrofon und LED 3 – Aufsätze 4 – LED-Ladeanzeige 5 – Lade-Pins 6 – Ladeanschluss (Rückseite)

## Ein-/ausschalten

**ACHTUNG!** Das Gehäuse zusammen mit den Ohrhörern vor der ersten Verwendung vollständig aufladen.

Die Ohrhörer schalten sich **automatisch** ein, wenn Sie sie aus der Tasche nehmen (bei beiden ertönt ein Bestätigungston). Ebenso schalten sie sich automatisch aus, wenn sie wieder in das Gehäuse gelegt werden. Die automatische Abschaltung erfolgt auch nach zwei Minuten, wenn keine Geräte angeschlossen sind.

### Manuelles Einschalten

Halten Sie beide Berührungsflächen etwa 3 Sekunden lang gedrückt, bis ein Ton das Einschalten bestätigt.

### Manuelles Ausschalten

Halten Sie beide Berührungsflächen etwa 5 Sekunden lang gedrückt, bis ein Ton das Ausschalten bestätigt.

## Koppeln

Bevor Sie die Ohrhörer zum ersten Mal mit einem Gerät verwenden, müssen Sie es zunächst mit dem Gerät koppeln. Bei erneuter Verwendung mit demselben Gerät ist kein Koppeln mehr erforderlich, und die Verbindung wird automatisch hergestellt, wenn die Ohrhörer aus der Tasche genommen werden.

## Verfahren für das Koppeln

- 1) Nehmen Sie beide Ohrhörer aus der Tasche und warten Sie ein paar Sekunden, bis sich beide einschalten (einer der Ohrhörer blinkt abwechselnd rot und blau).
- 2) Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Telefon ein und suchen Sie unter Verfügbare BT-Geräte nach Intezze PIKO 3. Bestätigen Sie die Kopplung.
- 3) Die erfolgreiche Kopplung wird durch einen Ton und das Erlöschen der blinkenden LED bestätigt.

## Bedienung

Taste = Berührungsfläche des Ohrhörers, L = linker Ohrhörer, R = rechter Ohrhörer

### Musik hören

PLAY / Pause	1x auf eine beliebige Taste (R/L) tippen
Vorheriger Titel 2x	auf die Taste L tippen
Nächster Titel 2x	auf die Taste R tippen
Lautstärke erhöhen	R-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten (+ 1 Stufe)
Lautstärke reduzieren	L-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten (+ 1 Stufe)

### Telefonieren

Anruf annehmen	1x auf eine beliebige Taste tippen
Anruf beenden	1x auf eine beliebige Taste tippen
Anruf ablehnen	Eine beliebige Taste etwa 2 s lang gedrückt halten

## Aufladen

### Ohrhörer aufladen

Der Ohrhörer wird automatisch aufgeladen, sobald er in die Tasche eingesetzt wird (dies wird durch eine rote LED am Ohrhörer angezeigt). Das Gehäuse muss zumindest teilweise aufgeladen sein, um den Ladevorgang zu starten.

### Gehäuse aufladen

Verwenden Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel zum Aufladen des Ladegehäuses, indem Sie es an ein Handy-Ladegerät oder einen anderen stromführenden USB-Anschluss anschließen. Schließen Sie das Ladekabel an den Anschluss auf der Rückseite des Ladegehäuses an.

## Ein Ohrhörer koppeln (MONO)

- 1) Koppeln Sie beide Ohrhörer mit Ihrem Smartphone, wie im Kapitel „Koppeln“ beschrieben.
- 2) Legen Sie beide Ohrhörer in das Gehäuse.
- 3) Nehmen Sie nach einiger Zeit nur einen der Ohrhörer heraus. Nach ein paar Sekunden wird automatisch eine Verbindung zum gekoppelten Smartphone hergestellt.

Wenn Sie anschließend den anderen Ohrhörer in Reichweite aus dem Gehäuse nehmen, wird er automatisch verbunden und die Wiedergabe läuft auf beiden Ohrhörer weiter. Im Einzel-Ohrhörermodus können Sie den Ohrhörer-Lautstärkeregel nicht verwenden.

## Funktion RESET

Wenn Sie nicht in der Lage sind, beide Ohrhörer mit Ihrem Telefon zu verbinden, empfehlen wir Ihnen, die Ohrhörer mit dem folgenden Verfahren zurückzusetzen. Nach einem erfolgreichen Zurücksetzen werden alle zuvor gekoppelten Geräte aus dem Speicher der Ohrhörer gelöscht.

- 1) Entfernen Sie auf Ihrem Handy den PIKO 3 aus der Liste der zuvor gekoppelten BT-Geräte und schalten Sie die Bluetooth-Funktion aus.
- 2) Nehmen Sie beide Ohrhörer aus dem Gehäuse (oder stecken Sie sie in Ihre Ohren). Sobald die Ohrhörer automatisch eingeschaltet werden, tippen Sie dreimal gleichzeitig auf die Tasten beider Ohrhörer. Sie hören zur Bestätigung einen doppelten Piepton in Ihren Ohrhörern.
- 3) Die Ohrhörer sind nun zurückgesetzt und müssen gemäß dem Verfahren im Kapitel „Koppeln“ erneut mit dem Smartphone gekoppelt werden.

## LED-Anzeige auf den Ohrhörern

<b>Zustand</b>	<b>Verhalten der LEDs</b>
Warten auf Kopplung	Eine LED blinkt rot/blau
Koppeln	LED erlischt
Aufladen	Die LED des geladenen Ohrhörers leuchtet rot
Vollständig aufgeladen	Die LED des geladenen Ohrhörers erlischt



## LED-Anzeige auf dem Gehäuse

Ladezustand des Gehäuses	Anzahl der LEDs = Ladezustand des Gehäuses
Laden abgeschlossen	4 LEDs leuchten

## Hinweise

- 1) Das Gehäuse zusammen mit den Ohrhörern vor der ersten Verwendung vollständig aufladen.
- 2) Wenn Sie die Ohrhörer längere Zeit nicht benutzen, laden Sie sie regelmäßig mit dem Gehäuse auf, um eine Beschädigung der Batterien (Verkürzung ihrer Lebensdauer) zu vermeiden.
- 3) Die eingestellte Lautstärke so niedrig wie möglich halten. Längeres lautes Hören kann das Gehör irreversibel beschädigen!
- 4) Kinder sollten die Ohrhörer nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen. Es besteht die Gefahr, dass Kleinteile verschluckt werden.
- 5) Die Ohrhörer nicht für längere Zeit dem Wasser aussetzen. Die Ohrhörer sind nicht zum Schwimmen, Duschen oder Tauchen bestimmt.
- 6) Werden die Ohrhörer in einer sehr staubigen oder feuchten Umgebung verwendet, können sie beschädigt werden.
- 7) Zum Reinigen lediglich leicht angefeuchtetes Tuch verwenden.
- 8) Die Ohrhörer nicht außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs von -15 °C bis +50 °C verwenden.
- 9) Das Gehäuse oder die Ohrhörer nicht an Orten mit einer Temperatur unter 0 °C aufladen.

## DE

- 10) Die Ohrhörer oder das Gehäuse nicht für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- 11) Die Ohrhörer niemals selbst zerlegen oder reparieren.
- 12) Halten Sie das Gehörgangsgitter an beiden Ohrhörern sauber, um Klangverschlechterungen zu vermeiden.
- 13) Beachten Sie die geltenden Gesetze und Vorschriften, wenn Sie während der Fahrt Ohrhörer benutzen.
- 14) Verwenden Sie die Ohrhörer nicht in Situationen, in denen Sie Ihre Umgebung hören und wahrnehmen müssen, was um Sie herum geschieht.

## Garantiebedingungen

Die Garantie deckt die folgenden Situationen nicht ab:

- 6) Beschädigung durch einen nicht autorisierten Eingriff in das Gerät.
- 7) Durch Ohrenschmalz verstopfte (muss für das Auge nicht sichtbar sein) oder anderweitig verschmutzte Filter. Die Reinigung muss einer autorisierten Servicestelle anvertraut werden und ist kostenpflichtig.
- 8) Ohrhörer, bei denen die Filter aus den Ohrkanälen entfernt wurden.
- 9) Physische Beschädigung der Ohrhörer durch Absturz oder Stoß.
- 10) Beschädigung durch höhere Gewalt.

Inhaltliche Änderungen vorbehalten

HU

**intezze**

Használati útmutató

**PIKO 3**

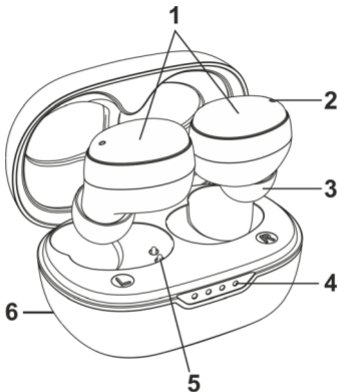
TWS EARPHONES

## Bevezetés

A mi szenvedélyünk, az Ön öröme  
A kettő együtt az INTEZZE

Bár minden modellünket úgy tervezzük, hogy éveken át megbízhatóan szolgáljon, olykor mégis elromolhat valami. Ezért érdemes néhány percet rászánnia az alábbiakra – megtudhatja egyebek között, hogyan előzhető meg a hibák, és mi a teendő, ha nehézségbe ütközik a kapcsolódás.

## A fülhallgató leírása



- 1 – érintőfelület 2 – mikrofon és LED 3 – fül dugó 4 – töltésjelző LED  
5 – töltőérintkezők 6 – töltőcsatlakozó (hátral)

## Be- és kikapcsolás

**VIGYÁZAT!** Az első használat előtt teljesen töltsse fel a fülhallgatókat a töltőtokkal együtt.

A fülhallgató a tokból kivéve **automatikusan** bekapcsol (mindkettő megerősítő hangjelzést ad), visszahelyezéskor pedig automatikusan kikapcsol. A fülhallgató abban az esetben is automatikusan kikapcsol két perc után, ha semmilyen eszközhöz nem csatlakozik.

### Kézi bekapcsolás

Tartsa ujját mindkét érintőfelületen kb. 3 másodpercig, amíg meg nem szólal a bekapcsolást jelző hang.

### Kézi kikapcsolás

Tartsa ujját mindkét érintőfelületen kb. 5 másodpercig, amíg meg nem szólal a kikapcsolást jelző hang.

## Párosítás

Az első használat előtt a fülhallgatót minden használni kívánt eszközzel párosítani kell. A továbbiakban ezzel az eszközzel már nem kell párosítania a fülhallgatót, mert az a tokból kivéve automatikusan kapcsolódni fog az eszközhöz.

### A párosítás menete

- 1) Vegye ki mindkét fülhallgatót a tokból, és várjon néhány másodpercet, hogy bekapcsoljanak (az egyik pirosan és kéken váltakozva villogni kezd).

## HU

- 2) A telefonon kapcsolja be a Bluetooth funkciót, és keresse meg az elérhető eszközök között az Intezze PIKO 3 nevű eszközt. Erősítse meg a párosítást.
- 3) A sikeres párosítást hangjelzés erősíti meg, és a villogó dióda kialszik.

## Vezérlés

Gomb = a fülhallgató érintőfelülete, L = bal fülhallgató, R = jobb fülhallgató

### Zenehallgatás

Lejátszás/szünet	Érintse meg 1-szer bármelyik gombot (R/L)
Előző szám	Érintse meg 2-szer az L gombot
Következő szám	Érintse meg 2-szer az R gombot
Hangosítás	Tartsa ujját 2 mp-ig az R gombon (1 fokozatot hangosít)
Halkítás	Tartsa ujját 2 mp-ig az L gombon (1 fokozatot halkít)

### Telefonálás

Hívás fogadása	Érintse meg 1-szer bármelyik gombot
Hívás befejezése	Érintse meg 1-szer bármelyik gombot
Hívás elutasítása	Tartsa ujját 2 mp-ig bármelyik gombon

## Töltés

### A fülhallgató töltése

A fülhallgató a tokba helyezve automatikusan töltődni kezd (ezt a piros LED jelzi). A toknak legalább részleges töltöttséggel kell rendelkeznie a töltés megkezdéséhez.

## A töltőtok töltése

A töltőtokot a mellékelt USB-C-kábellel töltsse. A kábelt telefontöltőhöz vagy egyéb tápellátással rendelkező USB-aljzathoz csatlakoztassa. A töltőkábelt csatlakoztassa a töltőtok hátulján található aljzathoz.

## Egyetlen fülhallgató párosítása (MONO)

- 1) Párosítsa mindkét fülhallgatót a telefonnal a Párosítás fejezet alapján.
- 2) Helyezze vissza mindkét fülhallgatót a tokba.
- 3) Ezután vegye ki a tokból az egyik fülhallgatót. Ez néhány másodpercen belül automatikusan kapcsolódik a párosított telefonhoz.

Ha ezután a másik fülhallgatót is kiveszi a tokból hatókörön belül, az is automatikusan kapcsolódik, és mindkét fülhallgatón folytatódik a lejátszás.

Egy fülhallgatós üzemmódban a hangerő nem szabályozható a fülhallgatók segítségével.

## RESET funkció

Ha nem sikerül mindkét fülhallgatóval kapcsolódni a telefonhoz, akkor ajánlott a fülhallgatókat alaphelyzetbe állítani az alábbi eljárással. Az alaphelyzetbe állítással minden korábbi párosítás adatai törlődik a fülhallgató memóriájából.

- 1) A telefonon távolítsa el a PIKO 3 fülhallgatót a párosított Bluetooth-eszközök listájáról, és kapcsolja ki a Bluetooth funkciót.



## HU

- 2) Vegye ki mindkét fülhallgatót a tokból (behelyezheti őket a fülébe). Miután a fülhallgatók automatikusan bekapcsolnak, 3-szor érintse meg egyszerre mindkettőnek az érintőfelületét. A fülhallgatók két sípolással erősítik meg a műveletet.
- 3) Ezzel visszaállította a fülhallgatókat. Ismét párosítsa őket a telefonnal a „Párosítás” fejezet alapján.

### A fülhallgató LED-jelzései

#### ÁLLAPOT

#### A LED-ek színjelzése

Várakozás párosításra	Egy LED pirosan-kéken villog
Párosítva	A LED kialszik
Töltés	A töltés alatt álló fülhallgató LED-je pirosan világít
Teljesen feltöltve	A feltöltött fülhallgató LED-je kialszik

### A töltőtök LED-jelzései

A tok töltöttsége	A világító LED-ek száma = töltöttségi szint
Befejezett töltés	Mind a 4 LED világít

### Figyelmeztetés

- 1) Az első használat előtt töltsse fel teljesen a töltőtököt a fülhallgatóval együtt.

## HU

- 2) Ha a fülhallgatót hosszabb ideig nem használja, a tokkal együtt rendszeresen töltsse fel, hogy az akkumulátorok ne károsodjanak (az élettartamuk lerövidülhet).
- 3) A beállított hangerőt tartsa a lehető legalacsonyabb szinten. A hosszan tartó hangos zenehallgatás tartósan károsítja a hallást!
- 4) Gyermek csak felnőtt felügyelete mellett használhatja a fülhallgatót. Fennáll a kis részek lenyelésének veszélye.
- 5) Ne tegye ki hosszú ideig víz hatásának a fülhallgatót. A fülhallgató nem alkalmas úszáshoz, zuhanyozáshoz, sem búvárkodáshoz.
- 6) A fülhallgató használata nagyon poros vagy nedves környezetben a termék károsodásához vezethet.
- 7) A tisztításához csak enyhén nedves rongyot használjon.
- 8) Ne használja a fülhallgatót az engedélyezett -15 – +50 °C-os hőmérséklet-tartományon kívül.
- 9) Sem a tokot, sem a fülhallgatót ne töltsse 0 °C alatti környezetben.
- 10) Ne tegye ki a fülhallgatót hosszabb ideig közvetlen napsugárzásnak.
- 11) A fülhallgatót soha ne szerelje szét, és ne javítsa.
- 12) Mindkét fülhallgató dróthálóját tartsa tisztán, hogy ne romoljon a hangminőség.
- 13) A fülhallgató vezetés közbeni használatakor tartsa be a vonatkozó jogszabályokat és előírásokat.
- 14) Ne használja a fülhallgatót abban az esetben, ha hallania kell a környezete zajait, és tisztában kell lennie az Ön körül zajló eseményekkel.

## Jótállási feltételek

A jótállás nem érvényes a következő hibákra:

- 11) Az eszközbe történő illetéktelen beavatkozás által okozott kár.
- 12) Fülzsírral vagy egyéb (akár szabad szemmel nem látható) szennyeződéssel behordott háló. A tisztítást bízza szakszervizre, ez azonban díjköteles.
- 13) A hangcsatornáról eltávolított háló.
- 14) A fülhallgató leesés vagy ütés által okozott fizikai meghibásodásai.
- 15) Vis maior károsodás.

A tartalom változtatásának jogát fenntartjuk.



Content subject to change

[www.intezze.cz/www.intezze.com](http://www.intezze.cz/www.intezze.com)